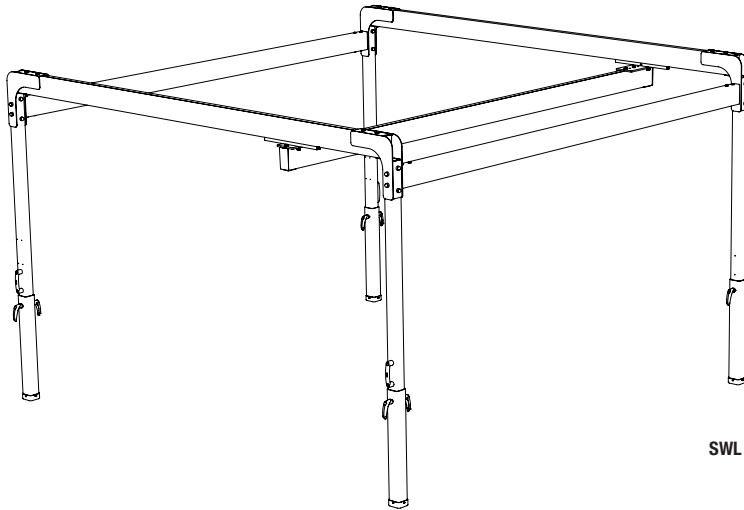


Helena 3x3, art. nr: 50300009

Helena 4x3, art. nr: 50300010

Helena 5x4, art. nr: 50300011



**SWL = 285kg / 628lbs**

Helena er et fritstående skinnesystem, som sammen med en traversskinne og en løftemotor fungerer som en stationær personløfter. Den er specielt velegnet ved midlertidige behov for en stationær løfter, eller når det ikke er muligt at installere et fast skinnesystem i loftet. Helena er fremstillet af aluminium, hvilket giver den en meget lav vægt i forhold til den store løftekapacitet.

I Handicares produktserie SystemRoMedic indgår blandt andet løftere og løftesejl. SystemRoMedic indebærer et helhedssyn på forflytninger inddelt i fire kategorier: forflytning, positionering, støtte og løft.



## Funktionskontrol

### Visuel inspektion

Foretag regelmæssige funktionskontroller af Helena samt løftemotor. Kontroller, at materialet er helt og ikke udviser tegn på skader.

### Før brug:

Kontroller, at løftestativet og løftemotoren er monteret korrekt.

Kontroller samtlige fastgørelser og sikkerhedsspærrer.



## Læs altid brugsanvisningen

Læs altid brugsanvisningerne for alle hjælpemidler, som er involverede i en forflytning.

Opbevar brugsanvisningen tilgængelig for brugere af produktet.

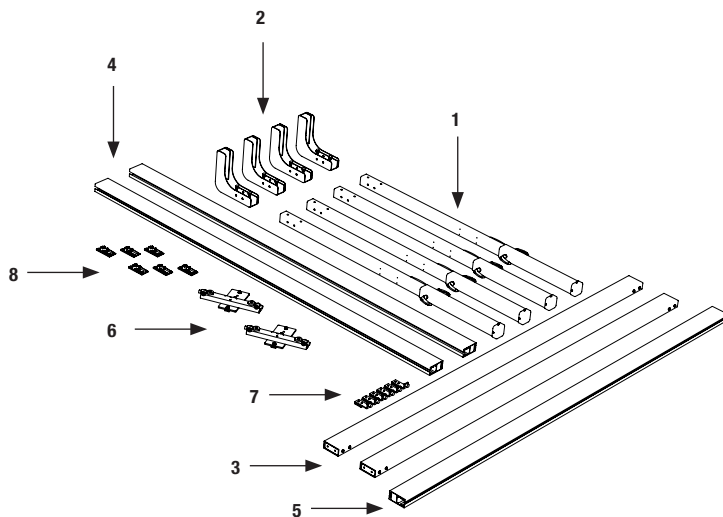
Løfteren må kun anvendes af personer, der er uddannet i håndtering af løfteren.

# Indholdsfortegnelse

|                                  |            |
|----------------------------------|------------|
| <b>Montering</b> .....           | <b>3-7</b> |
| Medfølgende dele .....           | <b>3</b>   |
| Montering af løftestativ .....   | <b>4-7</b> |
| Endelig inspektion .....         | <b>7</b>   |
| <b>At bruge produktet</b> .....  | <b>7</b>   |
| Vigtig information .....         | <b>7</b>   |
| Max. belastning .....            | <b>7</b>   |
| <b>Tilbehør</b> .....            | <b>8</b>   |
| <b>Vedligehold</b> .....         | <b>8</b>   |
| <b>Teknisk information</b> ..... | <b>9</b>   |
| Målbekrivelse .....              | <b>9</b>   |

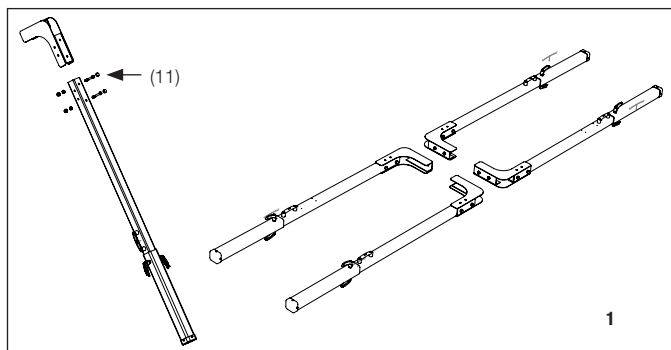
# Montering

## Medfølgende dele:



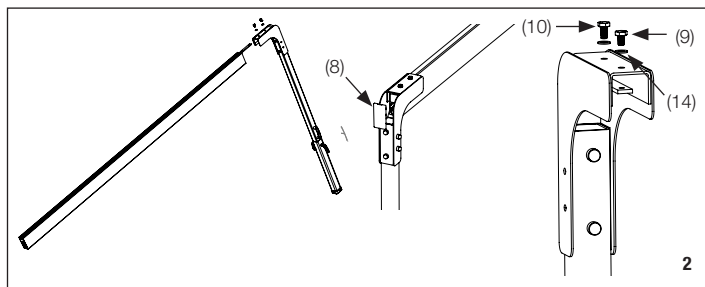
1. 4 stk. justerbare ben
2. 4 stk. hjørner
3. 2 stk. tværbjælker
4. 2 stk. primærskinner (se tabel for tilgængelige længder)
5. 1 stk. sekundærskinner
6. 1 stk. beslag til traversløbekat
7. 6 stk. endestopbeslag
8. 6 stk. dækkapper til skinner
9. 6 stk. bolte M10x16 (ikke vist på billedet)
10. 6 stk. bolte M10x25 (ikke vist på billedet)
11. 16 stk. bolte M10x85 (ikke vist på billedet)
12. 16 stk. dækpropper (ikke vist på billedet)
13. 4 stk. monteringsbeslag (ikke vist på billedet)
14. 8 stk. skiver M8 (ikke vist på billedet)
15. 6 stk. endestopskruer M8x70 (ikke vist på billedet)
16. 6 stk. låsemøtrikker M8 (ikke vist på billedet)
17. 12 stk. dækpropper M8 (ikke vist på billedet).

## Montering af løftestativ

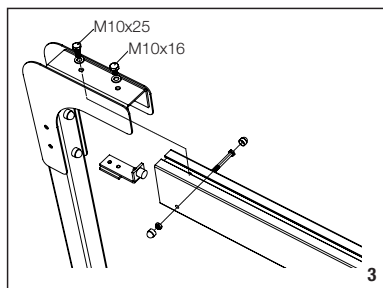


Placer hjørnerne på benenes øvre del iht. figur. Monter de gennemgående bolte (11) samt låsemøtrikker. Stram til med 2 stk. 17 mm skruenøgler (medfølger ikke). Monter dækpropper på bolthovederne.

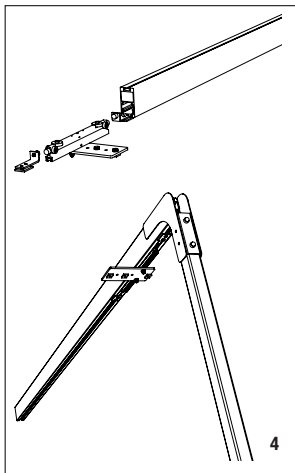
Monter benene parvis, så bærehåndtagene kommer til at sidde på ydersiden. (Billede 1)



Skrue monteringsbeslagene løst på i hjørnernes øverste del med boltene (9), (10) og skiverne (14). Monter den første primærskinn ved at skyde den ind i monteringsbeslaget i hjørnedelen. Inden skinnen skydes helt ind, trykkes dækkappen (8) ind i enden af skinnen. Stram boltene med en 17 mm skruenøgle. (Billede 2)



**⚠ BEMÆRK!** Sørg for, at den længste bolt (10) går ind i primærskinnens sikkerhedshul!  
(Billede 3)



#### Monter i følgende rækkefølge:

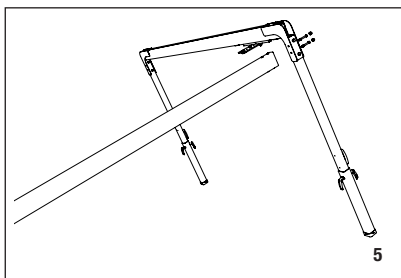
- Endestop
- Traversløbekat
- Endestop alternativt eventuel opladningsstation.

For at traversløbekatten ikke skal køre langs skinnen ved montering af det andet støtteben, skal den forankres mod det monterede ben. Vi anbefaler, at traversløbekatten forankres med et endestop (Billede 4). Når monteringen er færdig, skydes denne til den anden ende af skinnen og efterlades der.

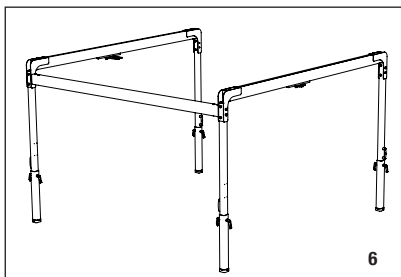
Monter primærskinnen i det andet støtteben på samme måde som det første.

Monter endestoppenes sikkerhedsskruer i de forborede huller (billede 3).

Monter til sidst dækpropperne.

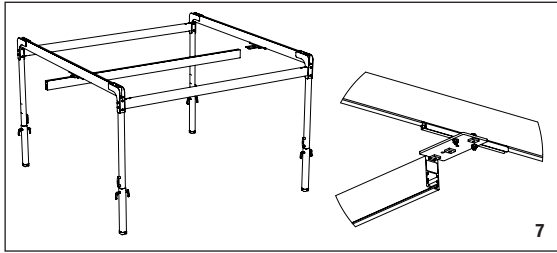


Monter tværbjælken i det første støttebenspar: Stram boltene med en 17 mm skruenøgle. Monter dækpropper på bolthovederne (billede 5).



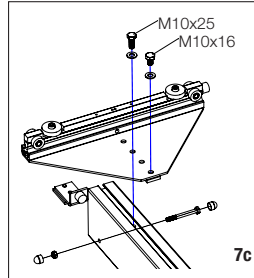
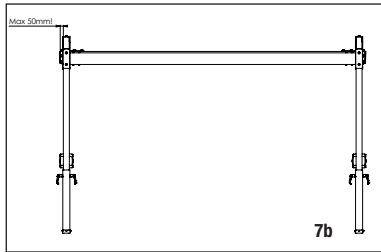
Monter det andet støttebenspar på den første tværbjælke (billede 6).


Monter derefter den anden tværbjælke mellem støttebensparrene.




### Monter sekundærskinnen i traversløbekatsparret:

- Skyd skinnen ind over de firkantede møtrikker i traversløbekatten. Stram boltene med en 17 mm skruenøgle (billede 7).

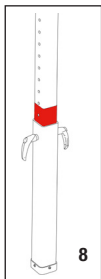


-  **BEMÆRK!** Sørg for, at sekundærskinnen ikke stikker længere ud end 50 mm! Risiko for ustabilitet! (Billede 7b)

-  **BEMÆRK!** Sørg for, at den længste bolt (10) går ind i sekundærskinnens sikkerhedshul (billede 7c).

### Monter til sidst i følgende rækkefølge i sekundærskinnen:

- Endestop
- Løftmotor med løbekat
- Endestop
- Dækpropper på samtlige synlige bolthoveder



Indstil Helena til den ønskede højde ved at løsne håndtagene på et støttebenspar ad gangen og hælde stativet. Monter håndtagene i passende huller.

-  **BEMÆRK!** Maksimal højde må ikke overskrides! Den røde advarselmærkat må ikke være synlig, når den ønskede højde indstilles. Risiko for ustabilitet! (Billede 8)

## Endeligt eftersyn

Efterse Helena for at opdage evt. tegn på skader. Kontroller, at Helena står sikkert på gulvet, så den ikke vipper, samt at støttebenene er lige høje.

Kontroller, at alle håndtag og bolte er strammet korrekt.

Løftmotoren kontrolleres iht. den aktuelle løftemotors periodiske eftersyn.

Opbevar manualen tilgængeligt for brugere af produktet.

## At bruge produktet



### Vigtig information

- Helena skal monteres i overensstemmelse med monteringsanvisningerne, som følger med løftestativet.
- Helena må kun anvendes indendørs og på plant underlag.
- Løftetilbehøret skal være korrekt afprøvet i forhold til brugerens behov og funktioner.
- Efterlad ikke brugeren alene under forflytningsmomentet.
- Max. belastning må under ingen omstændigheder overskrides. Se yderligere under afsnittet max. belastning.
- For optimal funktion skal Helena efterses regelmæssigt. Se kapitlet Vedligehold.
- Garantien gælder kun, hvis reparationer eller ændringer udføres af autoriseret personale.
- Sørg for, at sekundærskinnen ikke stikker længere ud end 50 mm! Risiko for ustabilitet!
- Maksimal højde på løftestativet må ikke overskrides! Risiko for ustabilitet!
- Sørg for, at den længste bolt (M10x25) går ind i sikkerhedshullet ved montering af primær- og sekundærskinne.

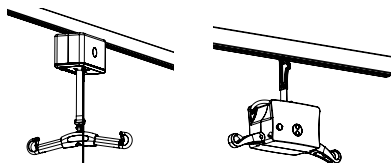
## Max. belastning

Forskellige produkter i den sammensatte løfteenhed (løfter, løfteåg, sejl, vægt og eventuelt andet løftetilbehør) kan have forskellige tilladte max. belastninger. Det er altid den laveste tilladte max. belastning på det respektive produkt i den sammensatte løfteenhed, som bestemmer. Kontroller altid tilladt max. belastning på løfter og løftetilbehør inden brug, og kontakt din forhandler i tilfælde af spørgsmål.

# Tilbehør

## Løftemotorer

SystemRoMedics løftemotorer findes i forskellige varianter og udformninger, stationære eller portable. Valg af model bestemmes af behovet for løftekapacitet, hvilke miljøer og situationer, den skal anvendes i, samt hvilke behov, brugerne har.



## Løftesejl

I SystemRoMedic findes et bredt udvalg af funktionelle og bekvemme løftesejle af høj kvalitet tilpassede alle typer løft og til brugere med forskellige behov. Løftesejlene findes i flere forskellige materialer og i størrelser fra XXS til XXL. Alle modeller er både sikre og meget lette at anvende. Valg af model og materiale bestemmes af løftesituationen og brugerens behov.



## Positioneringshjælpemidler

I SystemRoMedic findes et bredt udvalg af funktionelle og bekvemme positionerings-hjælpemidler af høj kvalitet tilpassede forskellige typer forflytninger og til brugere med forskellige behov.

## Artikelnummer for komplet løftestativ

Helena 3x3, løftestativ: 50300009

Helena 4x3, løftestativ: 50300010

Helena 5x4, løftestativ: 50300011

# Vedligehold

Helena skal gennemgå en omhyggelig kontrol mindst en gang om året. Kontrollen skal udføres af autoriseret personale i overensstemmelse med SystemRoMedics anvisning for periodisk eftersyn for Helena.

Reparation og vedligehold må kun udføres af autoriseret personale og med originale reservedele.

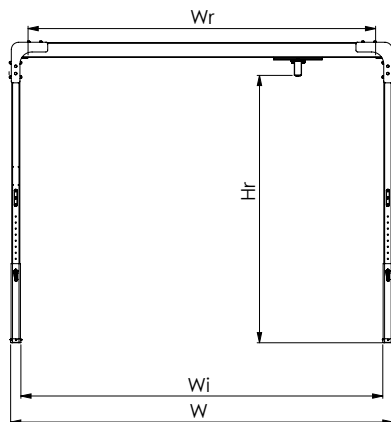
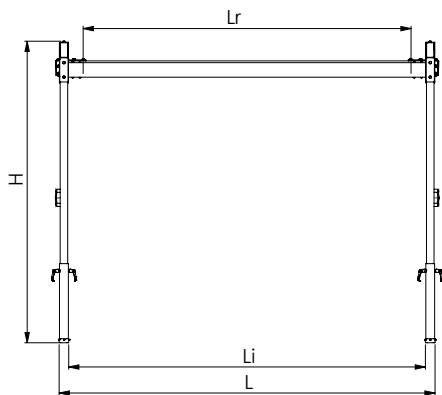
## Rengøring

Rengør løftestativet efter behov med varmt vand eller rengøringsmiddel. Anvend ikke rengøringsmidler, som indeholder fenol eller klor, dette kan skade materialet.



# Teknisk information

## Målbeskrivelse



|                                       | 50300009<br>(3x3)<br>(mm/kg) | 50300010<br>(4x3)<br>(mm/kg) | 50300011<br>(5x4)<br>(mm/kg) | 50300009<br>(in/lbs) | 50300010<br>(in/lbs) | 50300011<br>(in/lbs) |
|---------------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Højde (H)                             | 2040-2490                    | 2040-2490                    | 2040-2490                    | 80.3"-98"            | 80.3"-98"            | 80.3"-98"            |
| Højde til skinnen (Hr)                | 1758-2208                    | 1758-2208                    | 1758-2208                    | 69.2"-86.9"          | 69.2"-86.9"          | 69.2"-86.9"          |
| Max. længde (L)                       | 3104                         | 3104                         | 4104                         | 122.2"               | 122.2"               | 161.6"               |
| Indvendig længde (Li)                 | 2946                         | 2946                         | 3946                         | 116"                 | 116"                 | 155.4"               |
| Funktionel længde sekundærskinne (Lr) | 2708                         | 2708                         | 3708                         | 106.6"               | 106.6"               | 146"                 |
| Max. bredde (W)                       | 3157                         | 4157                         | 5157                         | 124.3"               | 163.7"               | 203"                 |
| Indvendig bredde (Wi)                 | 2989                         | 3989                         | 4989                         | 117.7"               | 157"                 | 196.4"               |
| Funktionel bredde primærskinne (Wr)   | 2870                         | 3870                         | 4870                         | 113"                 | 152.4"               | 191.7"               |
| Samlet vægt                           | 126                          | 137                          | 168                          | 278                  | 302                  | 370                  |
| Den tungeste dels vægt                | 17                           | 21                           | 31                           | 37                   | 46                   | 68                   |





# SystemRoMedic™

I 25 år har vi helhjertet beskæftiget os med udviklingen af smarte og letanvendelige hjælpemidler til sikre og enkle forflytninger, samt til at gøre livet og arbejdet lettere for brugere og personale inden for pleje og omsorg.

Erfaring, innovation og uddannelse ligger til grund for SystemRoMedic, en helhedsløsning til alle tænkelige forflytningssituationer.

**Forflytning**, produkter til forflytning mellem to enheder

**Positionering**, produkter til lejeændring inden for samme enhed

**Støtte**, produkter til støtte ved mobilisering

**Løft**, produkter tilpassede løft

Filosofien bag SystemRoMedic fokuserer på at mindske opståen af arbejdsrelaterede skader, samtidig med, at brugerens oplevelse af selvstændighed, uafhængighed og værdighed øges. Gennem en kombination af uddannelse, træning og et komplet sortiment af effektive forflytningshjælpemidler tilbyder SystemRoMedic forbedring af både arbejdsmiljø og kvaliteten af pleje, samtidig med at der kan foretages signifikante omkostningsbesparelser.

Vores mission, at hjælpe mennesker, har altid været, og vil altid være, drivkraften bag vores innovationer. Vi elsker enkle forflytninger.

Ved spørgsmål om produkterne og deres anvendelse, kontakt din lokale forhandler. Se [www.handicare.com](http://www.handicare.com) for en komplet forhandlerliste. Sørg for, at du altid har den korrekte version af manualen. Den seneste version kan downloades fra vores hjemmeside [www.handicare.com](http://www.handicare.com)



## handicare

Handicare AB  
Veddestav. 15, Box 640  
SE-175 27 Järfälla  
SWEDEN

Tel: +46 (0)8-557 62 200  
Fax: +46 (0)8-557 62 299  
E-mail: [info@handicare.se](mailto:info@handicare.se)

Internet: [www.handicare.com](http://www.handicare.com)